



# Belfast



[visitBelfast.es](http://visitBelfast.es)



BOOK  
ONLINE  
FOR DISCOUNT

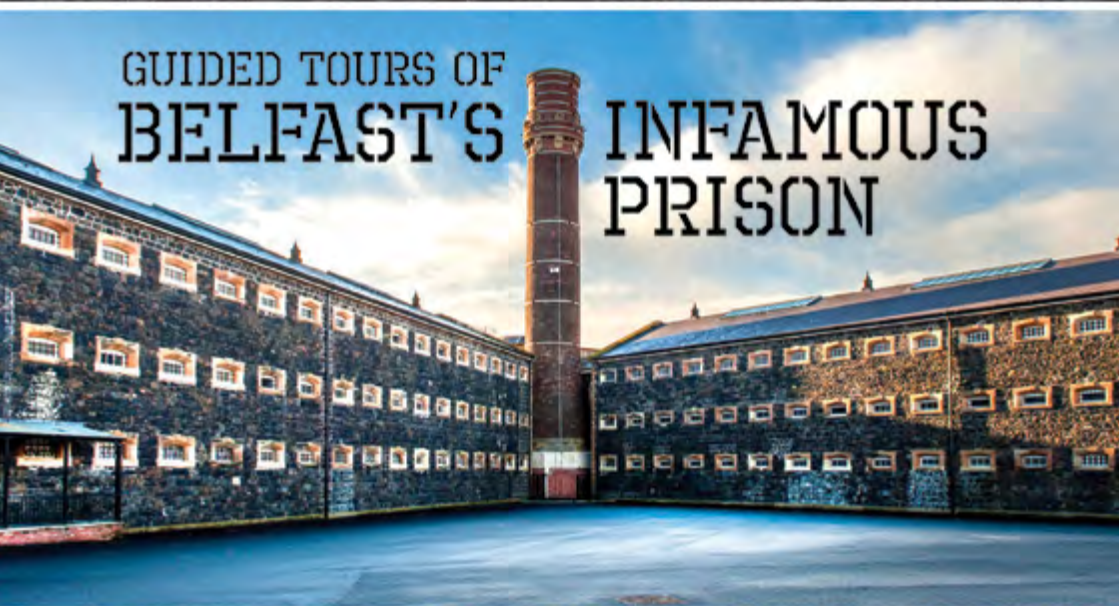


WINNER

Northern  
Ireland  
Tourism  
Awards  
2018



# GUIDED TOURS OF BELFAST'S INFAMOUS PRISON



CONFERENCES



VENUE HIRE



LIVE MUSIC

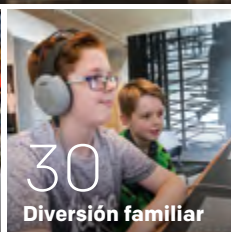
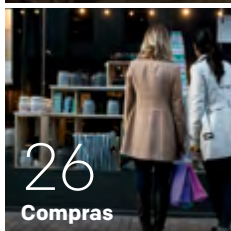
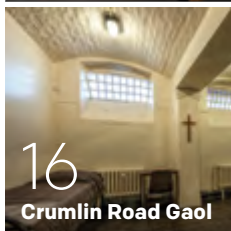
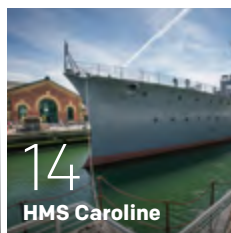
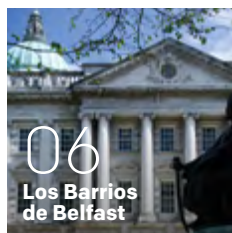


CUFFS BAR & GRILL



T: 028 9074 1500 | [www.crumlinroadgaol.com](http://www.crumlinroadgaol.com)





### **Belfast Plus**

- 40 Lisburn y Castlereagh
- 41 Ards y North Down
- 42 Belfast: Ciudad portal

### **Información útil**

- 44 Welcome Centre
- 46 Alojamiento
- 51 Consejos de viaje
- 52 Mapas y acceso

# EXPLORE UN CASTILLO RENACIDO

Siga los pasos de promotores de la paz y presidentes explorando el recién restaurado Castillo de Hillsborough y sus jardines, la única residencia de la familia real británica en Irlanda del Norte.



Abierto los siete días de la semana  
**Inauguración del nuevo aparcamiento gratuito, la tienda y la cafetería en primavera de 2019**

Busque más detalles en Internet.

Consultas para el sector viajes:  
[hillsboroughgroups@hrp.org.uk](mailto:hillsboroughgroups@hrp.org.uk)





facebook.com/visitbelfastcity

twitter.com/visitbelfast



#### Visit Belfast

9 Donegall Square North  
Belfast BT1 5GB  
Irlanda del Norte  
+44 (0)28 9023 9026  
reception@visitbelfast.com

#### Información de turismo

+44 (0)28 9024 6609  
www.visitbelfast.es

#### Diseñado por McCadden en Belfast

+44 (0)28 9024 2228

#### Renuncia

La información contenida en esta guía se ofrece de buena fe en base a la información presentada a Visit Belfast y McCadden por los promotores de los locales y servicios incluidos. Visit Belfast y McCadden no pueden garantizar la exactitud de la información proporcionada en esta guía y no aceptarán responsabilidad alguna por errores o distorsiones. Toda responsabilidad, decepción, negligencia u otros daños causados por confiar en la información contenida en esta guía, o en una empresa, individuo o firma mencionada, o en el caso de que una empresa, individuo o firma dejara de comerciar, quedan por la presente excluidos. © Visit Belfast 2019. Una selección de imágenes suministrada por cortesía de Tourism NI y Tourism Ireland Limited.

Belfast ha avanzado mucho en poco tiempo, y hoy en día es una de las ciudades más animadas e interesantes para visitar del Reino Unido, repleta de excelente gastronomía y rostros amigos.

Explore Belfast desde el centro de la ciudad hasta sus eclécticos barrios, cada uno de los cuales ofrece algo especial para descubrir y disfrutar, bien sea historia, arte, música y todo lo demás. Dedique tiempo a revelar la historia del Titanic en la ciudad que lo construyó.

Deguste las especialidades locales, desde las ostras hasta el revienta panzas "frito del Ulster". Sin duda encontrará algo sabroso en nuestros numerosos cafés, pubs y restaurantes. Explore la ciudad de noche. Tendrá la oportunidad de disfrutar del acogedor ambiente de un pub tradicional, escuchar música en vivo, o lanzarse a la pista de baile – busque lo que busque – lo encontrará en Belfast.

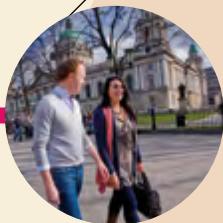
Esta guía ofrece toda la información necesaria para aprovechar al máximo su estancia en Belfast. **iDisfrute!**

**visit  
Belfast**



**Belfast**  
City Council

## CENTRO URBANO



En el núcleo del centro urbano se encuentra el Belfast City Hall (Ayuntamiento). Inaugurado en 1906, éste aloja una exposición para visitantes que traza la historia de la ciudad, ofrece visitas guiadas a las Cámaras del Consejo y alberga el Titanic Memorial Garden. Después de explorar las tiendas y grandes almacenes de Donegall Place y Royal Avenue, o el mercado victoriano St George's Market, láncese a la búsqueda de los numerosos e interesantes cafés, acogedores pubs y tentadores restaurantes ocultos en callejones, calles y avenidas.

### CONSEJO

Además de la sensacional zona de compras de Victoria Square, no se pierda subir en el ascensor hasta la inmensa cúpula para disfrutar de una vista panorámica de 360° de la ciudad.

## CATHEDRAL QUARTER



Este histórico barrio comercial, conocido como el Barrio de la Catedral, es un laberinto de calles empedradas y almacenes que hoy en día albergan bares, clubs y restaurantes de moda. Las atracciones para los visitantes incluyen The Metropolitan Arts Centre (MAC), St Anne's Cathedral (catedral), el Oh Yeah Music Centre y el Discover Ulster Scots Centre. Este barrio de la ciudad, repleto de arte callejero lleno de colorido, resuena con música, entretenimiento y vida nocturna.

### CONSEJO

Busque tiempo para tomar el té de la tarde en el lujoso Merchant Hotel y admirar su opulento entorno, enorme techo abovedado y la lámpara más grande de Irlanda.

## LINEN QUARTER



En su día, Belfast fue la capital mundial del lino y esto dio lugar al surgimiento de fábricas, almacenes y grandiosos edificios en la zona sur del Old White Linen Hall, emplazamiento actual del Ayuntamiento de Belfast. En la actualidad, los visitantes pueden disfrutar de la arquitectura de estas antiguas hilanderías de lino que hoy alojan diversas oficinas, elegantes bares y restaurantes premiados. El Barrio del Lino es un lugar perfecto de la ciudad para cenar y tomar unas copas antes de disfrutar de un entretenido espectáculo en la Grand Opera House.

### CONSEJO

No se pierda visitar el bar más elevado de Irlanda, el Observatory en el Grand Central Hotel, donde podrá asimilar las vistas y saborear los cócteles más magistralmente mezclados.

## TITANIC QUARTER



El Titanic Quarter (Barrio del Titanic) empapado de recuerdos de cuando Belfast fuera un núcleo mundial de industria naval, astilleros y comercio, representa uno de los mayores proyectos de regeneración urbana costero-portuaria del mundo. Visite o apúntese a un tour de las numerosas atracciones para visitantes relacionadas con el Titanic, alucine en el centro interactivo W5 para visitantes, disfrute de un espectáculo, concierto o partido de hockey sobre hielo en el estadio SSE Arena, o descubra la fascinante historia del buque HMS Caroline, superviviente de la Primera Guerra Mundial.

### CONSEJO

Disfrute del té de la tarde en la opulenta 'Drawing Office Two' del Titanic Hotel Belfast, donde se diseñaron muchos de los trasatlánticos más famosos del mundo.



## QUEEN'S QUARTER



El Barrio de Queen's, hogar de Queen's University Belfast, está repleto de tranquilos parques y jardines. Tanto si se encuentra cara a cara con dinosaurios, se acerca a una momia egipcia, o se maravilla ante una muestra del mejor arte irlandés, el Ulster Museum (Museo del Ulster) tiene mucho para disfrutar y admirar. Pasee a través de la Casa de las Palmeras Victoriana (Victorian Palm House) en los Jardines Botánicos (Botanic Gardens), vea una película de cine de autor en QFT, relájese en una de las numerosas e interesantes cafeterías o disfrute de fantástica música en vivo o el humor de monologuistas en el Empire Music Hall.

### CONSEJO

La cercana Lisburn Road ofrece lo último en compras de diseño, así como una selección de cafeterías, charcuterías artesanales, salones y bares.

## GAELTACHT QUARTER



El Barrio del Gaeltacht es el núcleo del idioma, la música y la cultura irlandeses, y se encuentra en el oeste de la ciudad. A muchos visitantes les atraen los famosos murales políticos de la zona y el muro de la paz, pero hay mucho más para descubrir. An Chultúrlann, el centro de cultura y arte del barrio, dispone de un excelente restaurante, tienda de regalos, teatro y galería. Explore el Clonard Monastery o disfrute de la ruta de 5 km hasta la cima del Divis, un paseo de circunvalación de la Montaña Divis especialmente diseñado que ofrece vistas espectaculares de Belfast.

### CONSEJO

Pásese por Cumann Chluain Árd donde tiene asegurado lo mejor del entretenimiento tradicional, con música, craic (fiesta) y ceilidh (baile tradicional).

## EASTSIDE



Eastside, que en su día fuera el corazón latiente del pasado industrial de la ciudad con miles de personas empleadas en las hilanderías de lino, obras de ingeniería y astilleros, vuelve hoy en día a estar en auge, pero esta vez como centro de cultura y creatividad. Haga del EastSide Visitor Centre (Centro del Visitante de EastSide) su primera escala, ya que ofrece información sobre las atracciones clave del este de Belfast y personajes famosos que vivieron en el área, tales como CS Lewis, George Best y Van Morrison.

### CONSEJO

Vuelva a descubrir Las Crónicas de Narnia con un paseo por la plaza CS Lewis Square, caracterizada por siete esculturas de bronce del libro 'El león, la bruja y el armario'.

## EL SHANKILL




El Shankill, a horcajadas entre el norte y el oeste de Belfast, es hogar de una amplia colección de murales pintados que plasman la historia social y política del área. Los lugares de interés incluyen el Old Shankill Graveyard (cementerio), que se remonta al siglo XIV, el Shankill Memorial Park (parque conmemorativo) y la antigua Piedra Bullaun. La St Matthew's Church (Iglesia de San Mateo), construida en 1872, se sitúa cerca y es conocida como el Trébol de Shankill, debido a su singular diseño y distintiva forma.

### CONSEJO

Haga escala en Cupar Way para ver los murales, pintadas y cortos mensajes de paz y esperanza dejados por miles de visitantes al muro de la paz.



Para ubicaciones, consulte el mapa de la página 54.

A man in a dark jacket is looking down at a display case in a museum. The background shows a white wall with a 'NEW YORK' sign and a display case with a ship model. A yellow diagonal line runs across the image.

El Titanic Quarter de Belfast está inmerso en la rica historia y tradición de la industria naval de la ciudad – gran parte de éste se erige hoy en día sobre el terreno reclamado de los astilleros donde se construyeron y botaron estos buques.

# LA CIUDAD DEL TITANIC





Junto a las gradas del Titanic y el Olympic, y los impresionantes muelle y casa de bombas eduardianos, se encuentran construcciones de alta tecnología, tales como el Titanic Exhibition Centre, la Oficina de Registros Públicos de Irlanda del Norte, y los internacionalmente renombrados Titanic Studios, hogar del plató de Juego de Tronos.

No obstante, la joya de la corona del Barrio es Titanic Belfast, que ha dado la bienvenida a más de 5 millones de visitantes de más de 145 países desde su inauguración en 2012. Este triunfo arquitectónico aloja la mayor experiencia Titanic para visitantes del mundo, caracterizada por nueve galerías interpretativas e interactivas que exploran las vistas, sonidos, olores e historias del Titanic, así como de la ciudad y las personas que lo construyeron.

Retroceda en el tiempo y conozca las prósperas industrias e interesantes innovaciones en diseño que condujeron

a la creación del RMS Titanic. Atraviese las barreras originales de Harland & Wolff para continuar su trayecto hacia los astilleros y siga el paseo oscuro que emplea efectos especiales, animaciones y reconstrucciones a gran escala para recrear la realidad de la construcción naval a principios de la década de 1900. Disfrute de una vista panorámica de las gradas reales sobre las que en su día reposaron el Titanic y el Olympic, y experimente el entusiasmo del día de la botadura en 1911. Vea el plano a tamaño natural de la cubierta de paseo del Titanic, donde se perfilan las posiciones de los botes salvavidas, chimeneas y bancos del buque.

Luego, subirá a bordo para experimentar una gama ecléctica de exposiciones, modelos, bases de datos interactivas y elaboradas imágenes digitales, que ilustran el opulento equipamiento del buque, incluidas réplicas exactas de los camarotes,





## Descanse y recargue

El espléndido Titanic Hotel Belfast se sitúa en la antigua sede de Harland & Wolff. Acérquese para tomar algo o degustar el té de la tarde en la impresionante 'Drawing Office Two', donde se diseñaron al detalle muchos de los transatlánticos más famosos del mundo, incluido el RMS Titanic.



El Dock Café es un café con 'caja de la voluntad', donde usted paga lo que considera un precio justo. Aquí encontrará una colección creciente de curiosas piezas históricas de los muelles de Belfast: recuerdos del Titanic, modelos e imágenes exclusivas de la vida en los astilleros, así como artefactos de las antiguas HSW Drawing Offices (salas de delineación).

Hickson's Point se sitúa justo afuera de Titanic Belfast y es un bar auténtico de la década de 1900 que representa el espíritu de los astilleros con música tradicional, decoración de época y alimentos producidos localmente.

y tours de los comedores, las salas de máquinas, interiores y cubierta de paseo, donde podrá ver y oír el océano y sentir el retumbar de los motores.

Rinda tributo a la pérdida de este espléndido buque y de los 1.500 hombres, mujeres y niños que perecieron durante su trágico viaje inaugural, experimente las consecuencias, las investigaciones y los sensacionalistas artículos periodísticos de la época. Seguidamente, la historia transcende a la actualidad con el descubrimiento de los restos del naufragio, y hacia el futuro con enlaces en directo a la exploración submarina contemporánea.

Al final de su visita, podrá echarle un vistazo a la amplia selección de artículos de la Titanic Store o relajarse con un bocado ligero en el Galley Café, una comida en el Bistro 401, o, si visita en domingo, regalarse con un lujoso té de la tarde junto a la Gran Escalinata.







# TITANIC

## LA LEYENDA

## LA HISTORIA

Explore los lugares, los sonidos y las historias de la nave RMS Titanic en este destino turístico de importancia mundial, en la ciudad donde comenzó todo, Belfast, Irlanda del Norte.



TITANIC  
BELFAST.

HAGA YA SU RESERVA EN:  
**TITANICBELFAST.COM**



# IDEAS TITANIC

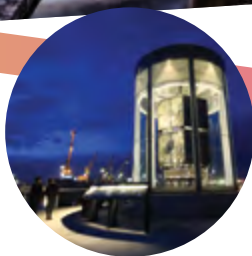
## SS Nomadic

Explore el último buque restaurado en existencia de White Star Line y el artefacto del Titanic más grande del mundo. Construido por Harland and Wolff en 1911, el SS Nomadic fue el navio transbordador del Titanic en su viaje inaugural, que transportó pasajeros de primera y segunda clase desde el puerto de Cherburgo hasta el buque. El navio también sirvió en la Primera y la Segunda Guerra Mundial, al igual que los cruceros de lujo Queen Mary y Queen Elizabeth.



## Tours en el Wee Tram

El Wee Tram es una forma divertida de disfrutar de todas las vistas de los históricos astilleros del Titanic. Los pasajeros, que viajan en vagones como los de los vibrantes tranvías rojos y crema que circulaban por los astilleros en la época del Titanic, realizan un tour totalmente guiado alrededor de los muelles, acercándose también a los astilleros modernos.



## La Great Light

La Great Light (Gran Luz), que originalmente se utilizó en los faros de las islas Mew y Tory, es una nueva característica en el Paseo Titanic que conecta las gradas del Titanic con HMS Caroline. La lente es la más grande de su tipo jamás construida y data de 1887. Está encendida todo el año y ofrece vistas impresionantes del puerto de Belfast y el Lough (lago).



## TITANICa La Exposición

Explore fascinantes artefactos y relatos personales que le ayudarán a descubrir más sobre la vida a bordo del Titanic, sus buques gemelos Olympic y Britannic, y sobre cómo la historia de este navio ha sobrevivido como mito y en la memoria. Aprenda acerca de la breve pero dramática vida del Titanic y los sucesos que precedieron a su trágica pérdida en 1912.





# HMS CAROLINE

TITANIC QUARTER, BELFAST

**Book online  
now and save!**



**[hmscaroline.co.uk](http://hmscaroline.co.uk)**

THE  
NATIONAL  
MUSEUM





# HMS CAROLINE



HMS Caroline, anclado en el famoso Titanic Quarter de Belfast, es un crucero de guerra restaurado de la Primera Guerra Mundial y museo flotante obligatorio con una fascinante historia que contar.

Sumérgase en la vida abordo de este exclusivo navío – solitario superviviente del mayor combate naval de la historia... la Batalla de Jutlandia!

Los visitantes pueden disfrutar del nuevo Museo Dockside, un espacio dedicado a contar las historias personales de la tripulación, junto con la movida historia de HMS Caroline en Belfast – su hogar desde hace más de 90 años!

Seguidamente, suba a bordo de 'Carry', viva el poderoso drama de Jutlandia y experimente los camarotes y áreas de cubierta impresionantemente restaurados, así como toda una variedad de exposiciones interactivas de última tecnología.

Empápese de la atmósfera mientras aprende sobre las comunicaciones navales en la Escuela de Señales (Signal School), y prosiga hacia la Escuela de Torpedos (Torpedo School) antes de concluir su visita en el auténtico café de galera.

Finalmente, relájese en la nueva área de picnic o dé rienda suelta a sus pequeños marineros en el parque de tema naval, mientras disfruta de las vistas panorámicas del puerto de Belfast. ¡Entre abordo de HMS Caroline, una experiencia para que disfrute toda la familia!



CAFÉ  
**PARISIEN**

SAVOIR FAIRE FRANCÉS EN EL CORAZÓN DE LA CIUDAD

BUENOS AMIGOS | BUENA COMIDA | BUENOS TIEMPOS

CAFEPARISIENBELFAST.COM



**FRATELLI**

RISTORANTE PIZZERIA BAR



Buenos Amigos | Buena Comida | Buenos tiempos

FRATELLIBELFAST.COM



# Crumlin Road Gaol

La cárcel data de 1845 y fue clausurada como institución activa en 1996. Descubra 150 años de historia con una visita guiada a la cárcel más infame de Belfast.



La cárcel del condado de Antrim, construida entre 1843 y 1845, fue diseñada por el renombrado arquitecto, Charles Lanyon. El edificio de roca de basalto negra tomó como modelo la cárcel londinense, Pentonville Prison. Ahora, los visitantes pueden hacer un tour de este edificio protegido de Grado 'A' del siglo XIX, y experimentar la vida detrás de los barrotes. Durante su tiempo en servicio, 25.000 personas fueron encarceladas, 17 personas fueron ejecutadas, se practicaron numerosas fugas y muchos presos peligrosos fueron detenidos en ella. Aprenda sobre el encarcelamiento de mujeres y niños entre sus muros, así como sobre la segregación política entre prisioneros republicanos y unionistas. Un guía cualificado lleva a los visitantes a las áreas clave de la cárcel, incluida la oficina del director, las celdas, la sala de ejecución, el cementerio y el túnel subterráneo que conectaba la cárcel con el Juzgado de Crumlin Road.

## CONSEJO



*Después de su visita, por qué no comer algo en Cuffs Bar and Grill, donde se ofrecen apetitosos platos cocinados con ingredientes frescos y locales.*



FINAL DEADLINE FOR ENTRIES  
**12TH APRIL 2019**  
TS AND CS APPLY



**NEW DAY!**

**SUNDAY**  
**5<sup>TH</sup> MAY 2019**



RISE SCULPTURE



CITY HALL



WATERWORKS



FINISH (ORMEAU PARK)



START (STORMONT)

**NEW**  
**FLATTER**  
**FASTER ROUTE!**

**MARATHON RUN • WHEELCHAIR RACE**  
**TEAM RELAY • FUN RUN • 8 MILE WALK**



Belfast City Council



[www.belfastcitymarathon.com](http://www.belfastcitymarathon.com)

Engaging  
**Belfast**

Game of Thrones® de HBO® es una de las series televisivas de fantasía más populares y con más éxito jamás creadas, y se rueda en diversos exteriores justo afuera de Belfast. La mágica atmósfera capturada en película se debe a los impresionantes lugares elegidos para la serie, por lo tanto, apúntese a un tour para salir y explorarlos.

# Hogar de Tronos

Las fascinantes tierras de fantasía de Poniente se han creado utilizando las escarpadas costas, históricos castillos, así como la impresionante campiña y bosques de Irlanda del Norte. El sobrecogedor paisaje de la Costa de la Calzada y los Glens (cañadas), así como los condados de County Down, Fermanagh y Armagh, forman el telón de gran parte de la acción de la serie. Los aficionados pueden acceder fácilmente a muchos de los exteriores desde Belfast y seguir los pasos de un personaje favorito. Algunos de los exteriores de rodaje para no perderse, y por nombrar algunos, incluyen Castle Ward y Tollymore Forest Park (Invernalía), Downhill Beach (Rocadragón) y Murlough Bay (Bastión de Tormentas).



\*Todas las giras son organizadas independientemente por cada proveedor. No son patrocinadas, aprobadas, ni están afiliadas con HBO® o ninguna otra entidad asociada con Game of Thrones®.



Para más información sobre los tours y experiencias disponibles actualmente, así como actualizaciones sobre experiencias del legado de Juego de Tronos, consulte:

**[visitbelfast.com/gameofthrones](http://visitbelfast.com/gameofthrones)**



## TOURS

Desde Belfast sale una serie de tours guiados en autocar. Conozca al Maestro de Armas de Invernalía, disfrácese de personajes, visite el plató y disfrute de la emoción de lanzar flechas reales a Caminantes Blancos. ¡También podrá conocer a dos de los lobos huargos reales de la familia Starks!

## EXPERIENCIAS DEL LEGADO DE GAME OF THRONES®

A medida que el rodaje de Juego de Tronos llega a su fin después de una década en Irlanda del Norte, HBO planea celebrar el increíble legado de la serie transformando varios platós de rodaje en atracciones para visitantes. Hay planes para incluir los platós permanentes de lugares icónicos, tales como Invernalía, Castillo Negro y Desembarco del Rey,

junto con una gira formal del estudio de Linen Mill Studios en Banbridge, que exhibirá una amplia variedad temática de la serie abarcando todas las temporadas y platós.

Las atracciones ofrecerán a los aficionados la primera oportunidad de entrar en varios de los exteriores más icónicos para ver cómo se rodó la mayor serie televisiva del mundo. Cada lugar se caracterizará no solo por espectaculares platós, sino que también expondrá vestuario, utillería, armas, decorados, archivos artísticos, modelos y otros materiales de producción. La experiencia del visitante se realizará aún más con contenido digital y materiales interactivos de última tecnología, que mostrarán parte de la magia digital que hace famosa a la serie.

## NO SE PIERDA

*El Juego de Tronos de HBO oficial: la Touring Exhibition (Exposición Itinerante) es otra nota destacada para 2019, que lleva la mayor exposición pública de sobrecogedoras imágenes y cautivadores artefactos de la exitosa serie televisiva al Titanic Exhibition Centre de Belfast.*

# HAGA UN TOUR:

No importa cuáles sean sus intereses – patrimonio Titanic, historia política, gastronomía, música, la Calzada del Gigante o incluso los exteriores de Juego de Tronos – enlázelos todos con uno de los diversos tours que se ofrecen a pie, en bicicleta, bote, autobús o coche. Vea ideas aquí de las numerosas formas de descubrir las vistas de la ciudad.



## TOURS DE LA CIUDAD

Si no tiene mucho tiempo o le gustaría una perspectiva general de todo lo que la ciudad ofrece, reserve un tour particular guiado en taxi o saque un billete para hacer un tour en autobús descubierto. Es la forma ideal de descubrirlo todo sobre la historia de la ciudad, incluidos los famosos murales políticos, el muro de la paz, el Parlamento de Stormont y otras notas destacadas a lo largo de los barrios Gaeltacht Quarter, Queen's Quarter, Cathedral Quarter y Titanic Quarter.



## TOUR MUSICAL

Viaje en autobús a través del corazón de esta ciudad de 'rock and roll'. Siéntese, relájese y disfrute de melodías y relatos desde Them hasta Van Morrison, pasando por fantásticos guitarristas, tradicionales y folklóricos, punk rock y bandas sonoras de Hollywood. Finalice en la exposición de Belfast Music del Oh Yeah Music Centre en el Cathedral Quarter, dedicada a contar la historia de las grandes estrellas de la música local.



## TOURS GASTRONÓMICOS Y BEBIDAS

Podrá realizar diversos tours de deliciosa gastronomía y bebida dentro y alrededor de la ciudad, así como más allá. Visite a pie los puntos gastronómicos destacados de la ciudad, o haga un tour en autocar que le mostrará varios de los principales productores artesanales de alimentos y bebidas, cuyos productos se sirven en las mesas de restaurantes con estrellas Michelin de todo el país.



## TOURS A PIE

No hay mejor manera de explorar una ciudad tan compacta como Belfast, que a pie. Ésta ofrece toda una serie de excelentes tours temáticos a pie, por lo tanto, cargue la cámara, póngase las zapatillas de deporte y disfrute del 'craic' con su guía local. Es una forma fantástica de relacionarse con otros visitantes y le permite descubrir varias joyas ocultas, así como disfrutar de singulares y amenos relatos a medida que aprende sobre la historia y la cultura de Belfast.



### TOURS DE JUEGO DE TRONOS

Podrá hacer un tour guiado en autocar para explorar varios de los espectaculares exteriores vistos en la exitosa serie, rodada en Titanic Studios de Belfast y en diversos lugares de toda Irlanda del Norte. ¡Tendrá la oportunidad de entrar en 'Invernal' y practicar el tiro al arco en un plató recreado vistiendo la ropa de la 'familia Stark', o incluso de conocer a dos de los lobos huargos reales de los Starks!

Para más inspiración, visite: [visitbelfast.com/tours](http://visitbelfast.com/tours)



### TOURS COISTE DE LA HISTORIA POLÍTICA IRLANDESA

Experimente un tour en autobús o a pie con guías formados procedentes de la comunidad de expresidarios, quienes ofrecen una perspectiva realmente única de los 'Troubles' (problemas) de Irlanda del Norte, y de cómo han influido sobre sus comunidades. Éste ha sido clasificado recientemente como uno de los tours urbanos más alternativos de Europa.



### TOUR TITANIC EN BOTE

Realice el único tour Titanic guiado en bote del mundo para observar la cambiante historia del rico patrimonio naval de Belfast, y cómo el puerto se ha desarrollado y transformado desde sus raíces como astillero industrial hasta importante atracción turística. El tour en bote, que abarca la historia antigua y contemporánea de RMS Titanic, permite a los visitantes ver el Titanic Quarter desde el agua y apreciar la enormidad de esta importante era industrial. El tour también le llevará a Musgrave Channel donde tendrá la oportunidad de observar la amplia colonia de focas de Belfast.



### TOURS EN BICICLETA

Realice un tour guiado en bicicleta alrededor de Belfast y descubra diversas atracciones y puntos de interés por el camino, o elabore su propio itinerario y alquile una Belfast Bike en una de las 40 estaciones desplegadas a través del centro urbano. Es una fantástica forma, conveniente y económica, de moverse y explorar. Hay una excelente red para bicis por toda la ciudad, incluidas rutas aptas para bicicletas a lo largo de Connswater Greenway, Lagan Towpath y Comber Greenway.



### TOURS WEE TOAST

Disfrute de un singular tour guiado en 'bici cervecera' a través de las calles de Belfast. ¡Este vehículo de 15 plazas le permite empaparse de las vistas y los sonidos de la ciudad, mientras disfruta de una bebida y pedalea cómodamente sentado en su taburete de bar!





# ARTE Y CULTURA

¡Puede que Belfast sea pequeña en tamaño, pero es enorme en imaginación! Explore varios de los interesantes espacios de arte y lugares creativos a la espera de ser descubiertos.

## Museos

Situado en los bellos Botanic Gardens, el Ulster Museum es una mina del pasado y el presente con una rica colección de arte, historia y ciencias naturales. Sus impresionantes galerías son gratuitas durante todo el año y ofrece también una amplia gama de exposiciones itinerantes, incluido el punto culminante de 2019, 'Leonardo da Vinci: A life in Drawing' (Leonardo da Vinci: Una vida en dibujo). En el Ulster Folk and Transport Museum podrá explorar la vida hace 100 años, mientras que en el Irish Linen Centre aprenderá sobre la historia de la producción de lino. Asimismo, la War Memorial Gallery le mostrará la experiencia de Irlanda del Norte durante la Segunda Guerra Mundial, y el Discover Ulster Scots Centre revelará las conexiones históricas entre el Ulster y Escocia.

## Galerías

Belfast cuenta con un impresionante abanico de galerías donde se expone de todo, desde el arte visual más contemporáneo en la Golden Thread Gallery hasta técnicas tradicionales de grabado expuestas en el Belfast Print Workshop. La Naughton Gallery de Queen's se caracteriza por un programa rodante de obras de la colección propia de la universidad, exposiciones itinerantes y muestras de artistas locales e internacionales. El primer jueves de cada mes, las galerías permanecen abiertas hasta tarde para que usted pueda explorar, a pie o en un tour guiado en autobús, y experimentar las cambiantes notas destacadas de la dinámica escena de artes visuales de Belfast.



### Artes del espectáculo

Compruebe las fantásticas giras de producciones del West End en la histórica Grand Opera House (1895), disfrute de las tranquilas vistas riverleñas, así como de excelentes producciones locales en el impresionante Lyric Theatre del Queen's Quarter, o experimente un programa variado de teatro, música, baile y artes visuales en The Metropolitan Arts Centre (MAC) del Cathedral Quarter. El Ulster Hall (1862), situado en el Linen Quarter, aloja a la Orquesta del Ulster además de ofrecer un programa repleto de todos los géneros musicales y comedia. El Waterfront Hall proporciona unas vistas impresionantes, así como un programa fantástico de conciertos, comedia, teatro, ballet, baile y mucho más. En el Gaeltacht Quarter, el Cúltúrlann McAdam Ó Fiaich es un centro artístico y cultural de lengua irlandesa donde puede experimentar música tradicional, recitales de poesía, céilís (reuniones sociales con

música y danza), talleres de trabajo y un programa de artes para niños.

### Escena literaria

La Linen Hall Library es la biblioteca más antigua de Belfast y la última biblioteca independiente de Irlanda, renombrada por su sinigual Colección de Estudios Irlandeses y Locales. Seamus Heaney, poeta de Irlanda del Norte ganador del Premio Nobel, es conmemorado con un área de exposición y programa de eventos literarios en HomePlace, Bellaghy. Asimismo, se celebran fantásticos festivales literarios, tales como el Writers on Writers Festival y el Belfast Book Festival (ver pág. 38/39).

### Los murales y el arte público

Los murales de Belfast, descritos como "la mayor galería de arte al aire libre del mundo" y situados en las zonas este y oeste de Belfast, son una experiencia obligatoria para los visitantes. La gama de obras de arte varía entre manifestaciones políticas republicanas y unionistas, hasta brillantes celebraciones de los hijos e hijas famosos de la ciudad. Eche un vistazo al espectacular arte callejero salpicado a lo largo del Cathedral Quarter; hay más de 150 muestras de arte público entre las que elegir alrededor de la ciudad. Obras que merece la pena buscar incluyen: 'el Gran Pez' en Donegall Quay, 'el Faro de la Esperanza' que se remonta sobre el río Lagan, y 'Rise', la escultura más grande de Belfast, que puede verse en la rotonda de Broadway.



# Gastronomía y bebida





Los críticos de restaurantes han servido elogios al ambiente gastronómico de Belfast, y no hay nada como explorar una ciudad, sus restaurantes y nuevas experiencias culinarias para crear sabrosos recuerdos. Belfast lo ofrece todo, desde restaurantes con estrellas Michelin hasta el clásico 'frito del Ulster' y el mejor pescado con patatas fritas. Por lo tanto, ¡no se irá decepcionado!

### Comer fuera

Belfast dispone de todos los ingredientes para tomar un café, comer y cenar, y es el hogar de varios de los chefs más destacados del mundo. Los muy solicitados 'Eipic' y 'Ox', poseedores de estrellas Michelin, han colocado a Belfast en el mapa culinario, y lo más refinado en gastronomía local también se puede encontrar en establecimientos renombrados, tales como James Street, The Muddlers Club, Shu y The Great Room Restaurant, por nombrar algunos. Fantásticos chefs, excelentes productos locales y un gran valor, dotan a Belfast de uno de los ambientes gastronómicos más sabrosos del Reino Unido o Irlanda. Dentro del Cathedral Quarter, encontrará una selección de buenos restaurantes en Saint Anne's Square, y también mucho donde escoger en el centro de la ciudad con Mourne Seafood Bar, Home Restaurant, Deanes y Howard Street. Las diversas culturas de la ciudad están representadas con lo mejor de la cocina china, india, tailandesa, mejicana, española, italiana y japonesa; la variedad es abundante.

### Mercados y más

Belfast es un paraíso para los amantes de la buena cocina. Durante el fin de semana, St George's Market rebosa de encanto victoriano con productos frescos de la más alta calidad, comida callejera, arte y artesanía locales. Haga una parada para comer o empaparse de la atmósfera con fantástica música en vivo. Explore increíbles charcuterías, tales como Sawers y Avoca, con su amplia gama de productos artesanales locales de alta calidad. Asimismo, los que tengan el paladar dulce no deberán perderse Co Couture, donde podrán comprar chocolates premiados, hechos localmente.

### Parada para café

Belfast tiene una vibrante cultura de café. Desde tostadores artesanos locales, hasta increíbles cafeterías independientes y baristas de gran clase...nunca se encontrará lejos de un fantástico café artesano o de un té natural de especialidad. Belfast aloja muchas cafeterías, pero merece la pena hacer una parada en la cadena local Clements, Patisserie Valerie junto al City Hall, y Oh! Donuts & Coffee en Upper Arthur Street.




## Ginebracimiento

Belfast está experimentando una especie de 'Ginebracimiento', ya que muchos bares y restaurantes de la ciudad ofrecen un menú completo dedicado a este licor cada vez más variado. Durante su estancia, asegúrese de probar lo mejor de nuestra ginebra local, destilada y artesanal. 'Jawbox' de Echlinville Distillery es perfecta para servir con refresco de jengibre, hojas de menta y un trozo de lima, o 'Shortcross' de Rademon Estate servida con cubitos congelados de naranja, menta fresca y agua tónica de flor de saúco. También puede pasar un día fuera de la ciudad haciendo un tour de estas destilerías premiadas, o incluso crear su propia ginebra en la escuela Hughes Craft Distillery Gin & Spirit School.



### SÚPER TRAGO

En esta amalgama entre establecimiento de bebidas alcohólicas y museo del whiskey, usted lo encontrará todo en relación con el whiskey – el 'Friend at Hand' en Hill Street expone con primor la historia de la destilación en Belfast.



Con su enorme variedad de tiendas independientes, marcas principales, boutiques, establecimientos especializados y mercados tradicionales, todo lo que necesite lo encontrará en Belfast.



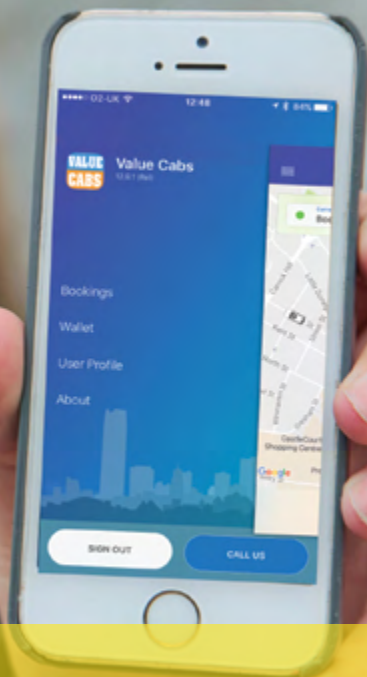
#### CONSEJO

*Si va a pasar el fin de semana en la ciudad, no pierda la oportunidad de echar un vistazo en los puestos repletos de productos frescos de la más alta calidad, arte y artesanía locales, así como a la deliciosa comida caliente en el encantador mercado victoriano de St George's Market, que abre todos los viernes, sábados y domingos.*

## Compras

Belfast, compacta y variada pero abundante en elección, le ofrece al comprador lo último en experiencia adquisitiva. Encuentre todo lo que podría necesitar bajo un solo techo en Victoria Square o Castle Court; descubra todas las marcas principales que se le ocurran a lo largo de Donegall Place y Royal Avenue; o, salga en busca de los exclusivos establecimientos de artesanía, tiendas vintage, tiendas de discos independientes y librerías de segunda mano de la ciudad. Para boutiques sofisticadas de diseño y galerías de arte privadas, intercaladas con charcuterías, bares y cafés, pase el día en Lisburn Road.

# DEJE QUE LE HAGAMOS Nº 1 CUANDO VISITE BELFAST Y MÁS ALLÁ



## VALUE CABS

**Descargue la aplicación gratuita de Value Cabs por iTunes o Google Play para reservar un taxi con tan solo unos simples toques en la pantalla.**



La aplicación no solo facilita la reserva de un taxi, sino que le permite localizar y seguir el progreso de su reserva y la hora de llegada del taxi. Los lugares de recogida se pueden seleccionar mediante ubicación por GPS, código postal o dirección, y se guardan en su perfil, facilitando aún más reservas futuras a lugares habituales.

La utilidad de rastreo integral ofrece actualizaciones sobre el progreso de su taxi, informándole sobre si ha sido reservado, ha salido o está de camino, así como sobre la hora estimada de llegada.

Si desea utilizar la aplicación y reservar su taxi, solo tiene que registrar su nombre, número de teléfono y dirección de email para crear rápidamente un perfil. Una vez que haya creado un perfil, estará listo para hacer reservas en efectivo o con tarjeta de crédito.

A través de un servicio profesional las 24 horas del día y 7 días a la semana, desde viajes al aeropuerto hasta tours de Belfast y más allá, le acompañamos en todo momento asegurándonos de que aproveche al máximo su estancia en Belfast.

[www.valuecabs.co.uk](http://www.valuecabs.co.uk)



**RESERVE UN TAXI AHORA  
(028) 90 80 90 80**



Ver y practicar deportes es una parte importante de la cultura de Belfast. La ciudad cuenta con varios equipos destacados en distintos deportes para los que merece la pena comprar una entrada; o, si lo prefiere, puede crear sus propias vacaciones repletas de acción.



## Deporte repleto de acción

### Rugby

El equipo Ulster Rugby compete en los Guinness PRO14 y en la Heineken Champions Cup con partidos frecuentes en casa jugados en el estadio Kingspan. La temporada transcurre entre septiembre y abril. La atmósfera es siempre fantástica y llena de acción.

### Hockey sobre hielo

Los partidos en casa de los Belfast Giants se juegan casi todos los fines de semana en el SSE Arena desde agosto hasta abril. La temporada promete cantidad de acción rápida y furiosa que le mantendrá al borde del asiento, desde choques rompehuesos hasta goles ganadores en el último minuto.

### Juegos gaélicos

El fútbol gaélico, el hurling y el camogie son deportes de acción rápida. La temporada transcurre entre febrero y octubre, y las finales de toda Irlanda se juegan en el Croke Park de Dublín.

### Fútbol

El equipo internacional de Irlanda del Norte jugará para clasificarse en Euro 2020, comenzando los partidos en marzo de 2019. El campeonato Danske Bank Premiership ofrece partidos semanales de liga que se juegan a través de todo Irlanda del Norte.

### Carreras de galgos

Drumbo Park ofrece dos noches semanales de carreras repletas de acción. Usted puede experimentar su electrificante atmósfera junto al canódromo, o disfrutar de una cena con vistas del canódromo en el Grandstand Restaurant.





# Participe

## Hecho para el golf

Irlanda del Norte no solo produce campeones de golf, sino que hace alarde de una colección envidiable de varios de los mejores campos de golf del mundo. La ciudad misma cuenta con catorce campos y centros de golf, mientras que los mundialmente famosos campos links, Royal County Down y Royal Portrush, están a tan solo una hora por carretera.

## ¡Un nuevo renacer para la prueba Maratón de la Ciudad de Belfast!

La Maratón de la Ciudad de Belfast pasará a realizarse en domingo por primera vez el 5 de mayo de 2019, y a lo largo de una nueva ruta más rápida y llana que parte de los terrenos del Stormont Estate. Hay un plan de eventos para todos los niveles, incluida la maratón y carrera de sillas de ruedas, carrera de relevos, caminata de 8 millas (13 km) y Fun Run. El plazo de inscripción cierra el 12 de abril de 2019. Inscribbase en: [belfastcitymarathon.com](http://belfastcitymarathon.com)

## Salga a caminar

Estire las piernas y observe la ciudad desde lo alto subiendo hasta Black Mountain o la icónica Cave Hill, mientras disfruta del aire fresco, la naturaleza y unas fantásticas vistas de la ciudad.

## En bicicleta

Belfast está bien preparada para el ciclismo, ofreciendo abundantes rutas ciclistas junto al río para explorar relajadamente. El programa Belfast Bikes facilita el alquiler de bicicletas con más de 40 estaciones situadas alrededor del centro urbano.

## Aventura llena de acción

Belfast ofrece muchas oportunidades que añadirán un toque de emoción a su visita, desde lanzarse en tirolina hasta piragüismo, tiro al arco, orientación, deportes acuáticos y ciclismo de montaña. Consulte uno de los numerosos centros de actividades al aire libre para crear su aventura urbana.

## TEE DE SALIDA



## El Open

*El Open número 148 hará un histórico retorno a Irlanda del Norte en 2019. El campeonato de golf más antiguo e internacional regresa después de 68 años con los principales jugadores del mundo que competirán por la Claret Jug (Jarra de vino de Burdeos) en Royal Portrush.*

[theopen.com](http://theopen.com)



# DIVERSIÓN FAMILIAR

**Belfast es un gran destino vacacional, con numerosas atracciones para los jóvenes y no tan jóvenes, dentro y fuera de la ciudad.**

Desátese en Belfast Zoo con su espectacular fauna, las divertidas horas de comer de los animales y las rutas a seguir, así como las panorámicas vistas de Belfast. Acérquese y acaricie a los animalitos en Streamvale o las granjas Ark Open Farms, visite la mayor colección de aves acuáticas autóctonas y exóticas de Irlanda en Castle Espie, u observe fauna de todo el mundo en la Window on Wildlife (Ventana de la Fauna) de Belfast.

Si las bestias prehistóricas le resultan más interesantes, diríjase al Ulster Museum, con sus zonas de aprendizaje interactivo repletas de fantásticas actividades para tener contentos a los niños. El Odyssey Pavilion ofrece cobijo contra la lluvia con multitud de amenidades bajo un solo techo – visite el centro de descubrimiento W5, boleras, cines, y, si los Belfast Giants juegan en casa, partidos completos de hockey sobre hielo.

Cerca de aquí podrá aprender sobre el patrimonio naval de la ciudad en SS Nomadic, HMS Caroline y Titanic Belfast,

todos ellos aptos para las familias. Experimente la vida submarina en Exploris Aquarium, elija entre trampolín, trayectos por cuerdas altas o esquí cubierto en We Are Vertigo, o póngase los patines de hielo en Dundonald Ice Bowl. Dese un chapuzón en el parque acuático inflable Let's Go Hydro, escale los muros en Clip 'n Climb o ponga a prueba su destreza en golf de aventura en The Lost City.

Visite el Ulster Folk and Transport Museum, que cuenta con una de las mejores galerías ferroviarias de Europa y permite a los visitantes experimentar la vida hace 100 años en su parque folklórico exterior. ¿Le apetece una excursión? Entonces, aventúrese fuera de la ciudad para disfrutar de numerosas propiedades del National Trust que ofrecen gloriosos terrenos y jardines para explorar, así como cuantos eventos familiares durante todo el año.







## ¡DISFRUTE DE UN SÚPER DÍA FUERA!

Belfast Zoological Gardens aloja 130 especies, muchas de ellas amenazadas en su hábitat natural. Visite su singular hogar de Cave Hill con espectaculares vistas de Belfast.

Disfrute de las horas diarias de la comida y de las charlas de los guardas, saque fotos en el campo base de fotografía, explore el Adventurers' Learning Centre y visite a los bebés del zoo.

¡Haga que su visita sea aún más memorable reservando una experiencia con los animales o convirtiéndose en guarda por un día!

[www.belfastzoo.co.uk](http://www.belfastzoo.co.uk)

**THE ZOO**  
BELFAST ZOOLOGICAL GARDENS

Belfast City Council  
Energising Belfast



IN HERE, IT'S ALWAYS FRIDAY™

## THE WINGMAN

*We've got this...*

TOP YOUR BURGER WITH  
2 DELICIOUS WINGS.

VICTORIA SQUARE,  
**BELFAST**



# Ciudad de la música

Belfast es una ciudad realmente amante de la música, que le garantiza encontrar algo musical para disfrutar durante su visita, tanto si se trata de música tradicional irlandesa para tamborilear con los pies en uno de nuestros históricos pubs, un concierto de pie en uno de los principales locales o una velada de relajante jazz o música clásica.



## Rostros famosos

Belfast ha sido cuna de nacimiento, hogar espiritual, inspiración y escenario sinigual de músicos actuales y antiguos de todos los géneros, incluida la cantante Ruby Murray de la década de 1950, el legendario Van Morrison, el guitarrista de rock Gary Moore y el súper grupo de pop Snow Patrol. Profundice en el patrimonio musical de Belfast con una visita al Oh Yeah Music Centre o apúntese al Tour Musical de Belfast (Belfast Music Tour) a través del corazón de esta ciudad de 'rock and roll'.

## Música tradicional

La ciudad es anfitriona de una amplia variedad de sesiones de



música tradicional irlandesa, y en cualquier noche encontrará gente local y visitantes tamborileando los pies al ritmo de música típica en los pubs. Disfrute de una pinta y un plato de guisado irlandés mientras escucha unas canciones en Kelly's Cellars, uno de los pubs más antiguos de Belfast. Aún mejor, pruebe el método práctico con el bodhran (un tambor tradicional irlandés) para principiantes en The Dirty Onion. También puede reservar una Experiencia de Pub de Belfast (Belfast Pub Experience) con Belfast Hidden Tours en Maddens Bar, donde degustará bebidas locales antes de ser entretenido por músicos, bailarines y relatores de historias irlandeses.



## Conciertos y actuaciones

No se trata solo de la música, sino de cómo la vive. Belfast cuenta con increíbles locales de música en vivo, por ello, tanto si busca una actuación íntima como entradas para grandes artistas internacionales, se encontrará en el lugar perfecto. Locales más pequeños que merece la pena visitar incluyen: el Belfast Empire, una bella iglesia reformada que alberga actuaciones frecuentes y su popular Empire Laughs Back Comedy Club (club de comedia); y, Voodoo, que añade un poco de sabor para aquellas personas a quienes les gustan cosas un poco diferentes! Para giras internacionales, populares





### **Lista Musical de Belfast**

Sintonice con nuestra lista de música de Belfast e Irlanda del Norte. Una mezcla de géneros del pasado, presente y futuro organizada por el centro Oh Yeah Music y artistas invitados. **Escanee el código Spotify siguiente.**



veladas en clubs y bandas locales en vivo, dirijase a The Limelight. Para eventos mayores, encontrará el Waterfront Hall a orillas de río Lagan, y el SSE Arena, que ha sido anfitrión de los Premios Musicales Europeos MTV, Beyoncé, U2 y muchos más. El histórico Ulster Hall, que data de 1862, es una de las salas de conciertos construidas expresamente más antiguas del Reino Unido e Irlanda, así como hogar de la Orquesta del Ulster. También es el lugar donde Led Zeppelin famosamente salió al escenario para el debut de Stairway to Heaven en 1971.

### **Algo diferente**

Belfast cuenta con numerosos lugares para disfrutar de música de todo el mundo y descubrir algo nuevo. Piérdase en una fiesta tropical en Revolución de Cuba, con samba en vivo y salsa, o transpórtese a la Nueva York de la década de 1930 en el bar Bert's Jazz. Siéntase como una estrella y experimente una velada que le recordará al Hollywood de la década de 1920 en el Cabaret Supperclub, con jazz en vivo, teatro de variedades, contorsionismo, magia, comedia y bandas musicales, mientras saborea una suntuosa cena servida por su propio Mayordomo de Cabaret.

### **NO SE PIERDA**



### **Festivales de música en vivo**

Para 2019 se ha organizado una fantástica serie de festivales de música, incluido el Belfast Nashville Songwriters Festival en marzo, Belsonic en junio, Vital en agosto y Proms in the Park en septiembre. Vea la lista completa en las páginas 38/39.





# Vida nocturna

¡La ciudad de Belfast no defrauda cuando se trata de salir por la noche, con abundancia de elegantes y modernos bares, deportes en pantalla grande, música en vivo, clubs nocturnos y locales gay, siempre hay algo para todos los gustos!

Una de las áreas más populares de Belfast para el entretenimiento nocturno es el Cathedral Quarter donde encontrará de todo: música en vivo, teatro local, sofisticados cócteles, micro cervezas, relajado jazz, música tradicional irlandesa, atmosféricos jardines de cerveza, comida gourmet y tapas para llevar. Eche un vistazo al Duke of York que proclama tener la mayor colección de whiskey en Irlanda; el Dirty Onion en el edificio más antiguo de Belfast; y, el John Hewitt con su extensa selección de cervezas artesanales y diversa variedad de música en vivo.

Descubra los mejores pubs tradicionales donde disfrutar de la pinta perfecta de Guinness. Con sus características originales, una atmósfera cálida y amistosa bienvenida, no hay nada que los supere para reunirse con amigos y vivir el 'craic' local. Relájese en un

acogedor rincón del Crown Liquor Saloon, un ornado palacio de la ginebra victoriano que data de 1826, y uno de los puntos de interés más famosos de la ciudad; o, saboree una pinta en Kelly's Cellars, uno de los pubs más antiguos de Belfast.

¿Le gusta reír? Pues entonces, diríjase a The Empire en el Queen's Quarter, para su noche semanal del humor. ¿Prefiere pasar la noche viendo deporte en pantalla grande? Haga una parada en el Kitchen Bar situado en el centro urbano, Cutters Wharf en el Queens' Quarter, o Rockies Sports Bar en el Odyssey Pavilion del Titanic Quarter; o, si le apetece algo un poco diferente, reserve una mesa en Cabaret, donde podrá disfrutar de una cena en un club al estilo del Hollywood de la década de 1920 con una variedad de entretenidos espectáculos.



#### CONSEJO

#### Cultura del Café


Muchos de los cafés más sofisticados de la ciudad abren hasta tarde y lo ofrecen todo, desde círculos de artesanía y música acústica hasta veladas regulares de juegos de tablero, sirviendo al mismo tiempo fabulosos bocados y manteniendo el flujo de cafeína.

Disfrute de un cóctel con vistas en uno de los numerosos y elegantes bares de azotea de la ciudad, incluidos Babel, The Treehouse y The Perch; o, aventúrese a subir a The Observatory, el bar más alto de Irlanda, situado en la planta veintitrés del Grand Central Hotel, para disfrutar de espectaculares vistas de Belfast y más allá.

Para aquellos que busquen diversión de madrugada, la escena de clubs nocturnos es abundante. Sixtyó dispone de un club en la cuarta planta, un bar salón con temática de los años 50, un elegante bar de azotea y un íntimo bar de cócteles, todo bajo un

mismo techo. Asimismo, en Alibi, situado en el Queen's Quarter, encontrará lo mejor del talento local en disc-jockeys, así como invitados de la escena mallorquina e ibicenca. Disfrute del lujo de inspiración asiática en Chinawhite, o visite Ollie's Club en el sótano del impresionante Merchant Hotel, que es uno de los clubs nocturnos más exclusivos de Belfast y anfitrión de muchos famosos, VIPs y personas de la alta sociedad.

¡Cualquiera que sea su tipo preferido de velada, Belfast se lo ofrecerá! Para más inspiración, visite [visitbelfast.es](http://visitbelfast.es)



Belfast aloja una floreciente escena LGBTQ+ por toda la ciudad, con una vida nocturna dedicada, centrada alrededor de las áreas de Smithfield y Union.

# LGBTQ+



## Orgullo Belfast

Este festival anual es una celebración de 10 días y la más grande de su tipo en la isla de Irlanda. Atrae a miles de personas cada verano a finales de julio y los visitantes pueden disfrutar de debates, películas, música y drama, junto con una espectacular fiesta y desfile final por la ciudad.



## Outburst Queer Arts Festival

Cada noviembre, el Outburst Queer Arts Festival es una celebración de interpretaciones y arte queer en Belfast, que expone fantástico trabajo queer local e internacional, y apoya el desarrollo de las artes queer nacionales e internacionales.

Locales de ambiente gay destacados incluyen The Kremlin, un local de estilo soviético con extravagante decoración. El Tsar Cocktail Lounge, el Long Bar y Red Square mantienen un ambiente de chic comunista. Ofrece una enorme variedad de noches temáticas que le merecen su reputación de mejor local gay de Irlanda. Union Street, ubicado en una fábrica de zapatos del siglo XIX, es un lugar excelente para saborear refinados platos en un pub gastronómico con un ambiente interesante y cómodo a la vez. En la planta de arriba, el Green Room Cocktail Lounge es particularmente merecedor de una visita, mientras que la Shoe Factory contigua ofrece disparatado entretenimiento desde bingo, karaoke y concursos hasta cabaret. El Maverick Bar & Boom Box es popular y apreciado por sus eclécticas veladas musicales y de humor. ¡Las sesiones de 'Open Mic' (micrófono abierto) tampoco son para perderselas y tienen lugar todos los miércoles a partir de las 9 de la noche!



# Celebrando la vida, cada día, en todo lugar

**Diageo Northern Ireland:** orgullosos de formar parte de una próspera industria de hospitalidad y turismo que da la bienvenida al mundo en Belfast.





# EVENTOS Y FESTIVALES

*Cualquiera que sea la época del año en que visite la ciudad, su viaje seguro que coincidirá con uno de los numerosos festivales y eventos de Belfast, que le darán la oportunidad de probarlo todo, desde música mundial, destacadas obras de teatro, festivales gastronómicos y sesiones tradicionales, hasta baile contemporáneo. Celebre el año nuevo chino, Mela, el Día de San Patricio, festivales culturales irlandeses y el desfile conmemorativo del 12 de julio en Belfast, y vea lo diversa, vibrante y animada que es la ciudad.*

## Enero

**Out to Lunch Festival**  
[cqaf.com](http://cqaf.com)

**Belfast Burns Week**  
[ulsterscotsagency.com/events](http://ulsterscotsagency.com/events)

**Festival of Hurling**  
[visitwestbelfast.com](http://visitwestbelfast.com)

## Febrero

**Leonardo da Vinci: A Life in Drawing (Leonardo da Vinci: Una vida en dibujo)**  
Ulster Museum (hasta el 6 de mayo)

**Four Corners Festival**  
[4cornersfestival.com](http://4cornersfestival.com)

**Chinese New Year**  
[cwa-ni.org](http://cwa-ni.org)

**NI Science Festival**  
[nisciencefestival.com](http://nisciencefestival.com)

**Belfast City Dance**  
[crescentarts.org](http://crescentarts.org)

**Fairtrade Fortnight Festival**  
[acsoni.org](http://acsoni.org)

## Marzo

**BMS International Festival of Chamber Music**  
[belfastmusicsociety.com](http://belfastmusicsociety.com)

**Belfast Children's Festival**  
[youngatart.co.uk](http://youngatart.co.uk)

**Belfast Nashville Songwriters Festival**  
[belfastnashville.com](http://belfastnashville.com)

**Brilliant Corners Belfast Jazz Festival**  
[movingonmusic.com](http://movingonmusic.com)

**Imagine! Belfast Festival of Ideas and Politics**  
[imaginebelfast.com](http://imaginebelfast.com)

**St Patrick's Day**  
[belfastcity.gov.uk/events](http://belfastcity.gov.uk/events)

### **Feile an Earriagh**

feilebelfast.com

### **An Droichead Spring Festival**

androichead.com

### **Ulster Festival of Arts and Design**

ulsterfestival.com

### **World Book Day**

linenhall.com

### **Abril**

#### **Belfast Film Festival**

belfastfilmfestival.org

#### **Spring Fair**

belfastcity.gov.uk/events

#### **Lord Mayor's Day**

belfastcity.gov.uk/events

#### **Sonorities Festival Belfast**

sonorities.org

### **Mayo**

#### **Festival of Fools**

foolsfestival.com

#### **Cathedral Quarter Arts Festival**

cqaf.com

#### **Belfast City Marathon**

belfastcitymarathon.com

#### **Writers on Writers Festival**

linenhall.com

#### **Belfast Craft Beer Festival**

belfastcraftbeer.com

#### **Belfast Parkland International Golf Tournament**

belfastparklandtournament.com

#### **Belfast Maritime Festival**

belfastcity.gov.uk/events

### **Junio**

#### **Belsonic**

belsonic.com

#### **Belfast International Photo Festival**

belfastphotofestival.com

#### **AVA Music Conference and Festival**

avafestival.com

#### **Belfast Book Festival**

belfastbookfestival.com

#### **Fred Festival of Cycling**

thefred.cc

### **Belfast International**

#### **'Titango' Festival**

belfasttango.com

#### **Belfast City Blues Festival**

belfastcityblues.com

### **Julio**

#### **Orangefest**

belfastorangefest.co.uk

#### **The 148th Open, Royal Portrush**

theopen.com

#### **Rose Week**

belfastcity.gov.uk/events

#### **McCracken Summer Festival**

mhicreachtain.com

#### **Belfast Pride**

belfastpride.com

### **Agosto**

#### **August Craft Month**

craftni.org

#### **Belfast Guitar Festival**

belfastguitarfest.com

#### **Open House Festival**

openhousefestival.com

#### **Sunflowerfest**

sunflowerfest.co.uk

#### **Feile an Phobail**

feilebelfast.com

#### **Eastside Arts Festival**

eastsidearts.net

#### **Caribbean Festival**

acsoni.org

#### **Woodstock Rhythm & Blues Festival**

woodstockbelfast.co.uk

#### **CHSQ**

customhousesquare.com

#### **Feile an Droichead**

androichead.com

#### **Belfast Vital Festival**

ticketmaster.ie

#### **Hilden Beer and Music Festival**

taproomhilden.com

#### **Belfast Mela**

artsekta.org.uk

### **Septiembre**

#### **Belfast Tattoo**

belfasttattoo.com

### **European Heritage Open Days**

discovernorthernireland.com/ehod

#### **Proms in the Park**

bbc.co.uk/proms

#### **Autumn Fair**

belfastcity.gov.uk/events

#### **Winterfell Festival**

nationaltrust.org.uk/winterfell

#### **Culture Night**

culturenightbelfast.com

#### **Belfast City Half Marathon**

belfastcitymarathon.com

### **Octubre**

#### **Belfast International**

##### **Arts Festival**

belfastinternationalartsfestival.com

#### **Cinemagic Festival**

cinemagic.org.uk

#### **Belfast Fashion Week**

belfastfashionweek.com

#### **Halloween Monster Mash**

belfastcity.gov.uk/events

### **Noviembre**

#### **Twilight Market**

stgeorgesmarket.com

#### **Outburst Queer Arts Festival**

outburstarts.com

#### **Belfast Design Week**

belfastdesignweek.com

#### **Sound of Belfast**

soundofbelfast.com

#### **C.S Lewis Festival**

eastsidearts.net

#### **The Lady Boys of Bangkok**

ladyboysofbangkok.co.uk

#### **Fleadh Feirste**

visitwestbelfast.com

#### **Christmas Lights Switch-On**

visitbelfast.es

#### **Friendship Four Ice Hockey Tournament**

friendshipfour.com

### **Diciembre**

#### **Belfast Christmas Market**

visitbelfast.com/christmas

#### **Basketball Hall of Fame**

##### **Belfast Classic**

belfastbasketballclassic.com



# Belfast Plus

A poca distancia de Belfast por carretera, podrá acceder fácilmente a la campiña y la costa para disfrutar de una variedad de emocionantes atracciones, lugares históricos de interés, tours informativos, actividades al aire libre e impresionantes paisajes. **belfastplus.com**



## LISBURN Y CASTLEREAGH

**Lisburn y Castlereagh tiene un rico patrimonio cultural, desde el barrio histórico en el centro urbano de Lisburn hasta la Ruta de los Recuerdos del Patrimonio de Castlereagh (Memories of Castlereagh Heritage Trail).**

### Descubra la historia

Explore los esmeradamente restaurados jardines del castillo o aprenda sobre nuestro legado industrial con una visita al premiado Irish Linen Centre (Centro del Lino Irlandés). Podrá descubrir también la magia de la producción de cerveza tradicional visitando la cervecería independiente más antigua de Irlanda en el patio de Hilden House, o destilar su propia ginebra en la destilería recién inaugurada del Stillhouse (alambique), Moira.

### Pueblos, castillos y jardines

Los pueblos de Hillsborough y Moira cuentan con una combinación de tiendas especializadas, pubs gastronómicos y cafés que ofrecen excelentes productos locales. Dedique tiempo a explorar

los hermosos parques de Moira Demesne, así como los bosques y el lago de Hillsborough Forest. Hillsborough también es hogar del histórico Palacio de Justicia y del impresionante Castillo y Jardines de Hillsborough, la residencia oficial de la familia real en Irlanda del Norte.

### Compre y deguste

Descubra el auténtico sabor del Ulster en nuestros animados restaurantes, cafés y mercados agrícolas, que ofrecen productos procedentes de varios de los cultivadores y productores premiados del área. Memorables oportunidades de compra le esperan en los centros comerciales de Bow Street Mall, Sprucefield y Forestside, así como en Lisburn Square.

### Eventos y festivales

El calendario de eventos está repleto de oportunidades durante todo el año, desde el Balmoral Show y el Down Royal Festival of Racing, hasta los vibrantes festivales de música Moira Calling y el Hilden Beer and Music Festival. Las

familias pueden disfrutar de toda una serie de muestras y talleres en el ISLAND Arts Centre, así como de numerosos eventos en Market Square de Lisburn.

### Diversión familiar

El Lagan Valley Leisureplex ofrece diversión para los niños de todas las edades. Entre en acción en Dundonald Ice Bowl o relájese en el entorno rural de Streamvale Farm. Los entusiastas del deporte no se sentirán decepcionados pasando una tarde en el estadio de carreras de galgos Drumbo Park Greyhound Stadium, o mejorando su hándicap de golf en uno de los numerosos y fantásticos campos de golf. Let's Go Hydro se sitúa en el Embalse de Knockbracken y se caracteriza por tener el único parque de esquí acuático sobre tabla por cable de Irlanda del Norte; alternatively, iech un vistazo al primer circuito cubierto de motocross eléctrico de Irlanda, E-Trax, donde puede aprender y mejorar la conducción todoterreno durante todo el año!

Para información completa sobre eventos, visite **visitlisburncastlereagh.com**



**Lisburn Visitor Information Centre**  
15 Lisburn Square  
Lisburn BT28 1AN  
**028 9244 7622**



**Hillsborough Visitor Information Centre**  
The Old Courthouse  
Hillsborough BT26 6AG  
**028 9244 7640**



## EXPLORE ARDS Y NORTH DOWN

**Venga y relájese con los tranquilos matices azules y verdes de este encantador rincón de Irlanda del Norte.**

Contamos con una extensa costa azul, lagos y verde campiña para explorar, junto con nuestro rico patrimonio, fabulosas atracciones y actividades desplegadas por todo alrededor, y todo ello a corta distancia por carretera de Belfast - ¿a qué está esperando?

Los fértiles campos y ricos pastos han creado un 'paraíso para el sibarita' con sus verduras de calidad y rebaños de pedigrí. ¡Vacuno, queso, helado, yogur y mariscos de lujo encabezan el menú con las internacionalmente reconocidas patatas Comber Earlies, gambas Portavogie y ostras Strangford! Saboree estos productos locales en restaurantes premiados, o cómprelos para llevar a casa en tiendas artesanas, que ofrecen también sus propias

especialidades. Para que la boca se le haga agua de verdad, reserve un tour gastronómico o un tour de cata de licores, y vea por sí mismo los productos auténticos que se utilizan.

Respire el aire puro y disfrute de las vistas - Scrabo Hill es el lugar obligatorio para disfrutar de la panorámica del Lago Strangford, la Península de Ards y County Down. Los tranquilos alrededores del Jardín Tapiado de Bangor Castle o las espectaculares rutas por el bosque y jardín junto al lago de Mount Stewart proporcionan el refugio perfecto. También hay un montón de actividades para acelerar el pulso, desde karting hasta conducción todoterreno, vuelos de prueba desde Ards Airfield o aventuras acuáticas en los Loughs (lagos).

Crear recuerdos es fácil con tantas cosas para ver y hacer - mayores y niños... vayan a la

playa y exploren los charcos entre las rocas o chapoteen en el mar, para luego rematar la excursión con un helado. Las familias se pueden dirigir a Pickie Funpark para un sinfín de actividades; acérquese a tiburones, rayas venenosas y estrellas de mar en el Exploris Aquarium; o, retroceda en el tiempo en el Ulster Folk and Transport Museum y el North Down Museum.

Hospédese y relájese en los maravillosos alojamientos salpicados por el camino; desde hoteles de 5 estrellas hasta casas rurales, e incluso un cobertizo para botes o molino convertido, habrá algo perfecto para todos los gustos y presupuestos.

Esperamos darle la bienvenida próximamente.

Para más inspiración, visite  
[visitardsandnorthdown.com](http://visitardsandnorthdown.com)



**Ards Visitor  
Information Centre**  
31 Regent Street  
Newtownards BT23 3AD  
**028 9182 6846**



**Bangor Visitor  
Information Centre**  
34 Quay Street  
Bangor BT20 5ED  
**028 9127 0069**

# BELFAST: EL PORTAL A IRLANDA DEL NORTE

Belfast es una base ideal desde la que  
explorar el resto de Irlanda del Norte.



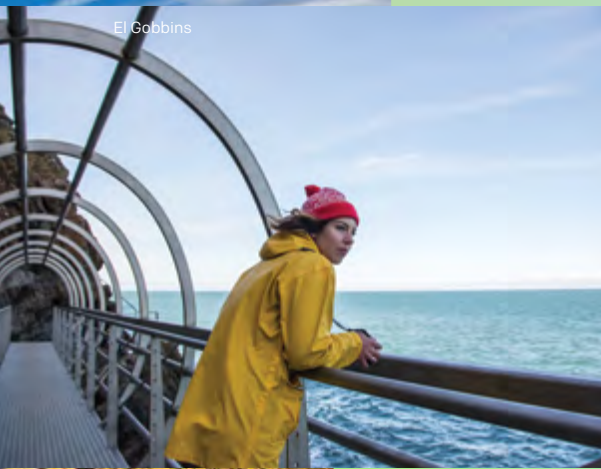
A una hora por carretera de Belfast, los visitantes pueden descubrir inmaculados paseos marítimos, parques y escabrosos montes, o visitar una variedad de casas solariegas.

Descubra los mitos y leyendas de la mundialmente famosa Ruta Costera de la Calzada (Causeway Coastal Route) que se extiende desde Belfast, pasando por Carrickfergus y su castillo normando, Larne y el espectacular camino Gobbins, a través de los nueve Glens (cañadas) de Antrim hasta la Calzada del Gigante (Giant's Causeway), el único sitio designado como Patrimonio Mundial de Irlanda del Norte. En la Calzada, alquile un tour de audio en el moderno centro turístico, explore los espacios de exposición interactivos, vea a Finn McCool en pantalla grande y descubra los secretos de este inspirador paisaje. Cerca, podrá visitar la destilería con licencia más antigua del mundo, Bushmills, así como desafiarse a cruzar el puente de cuerda a 30 m de altura de Carrick-a-Rede.





El Gobbins



Monasterio de Bonamargy



Monte en un tren o autobús y diríjase a la histórica ciudad amurallada de Derry~Londonderry, con su animado entorno cultural, impresionante arquitectura, carnavales, festivales y atracciones turísticas.

Las Mourne Mountains, envueltas en magia y majestuosidad, son un área de extraordinaria belleza natural, repletas de vertiginosas crestas, ondulantes valles, tranquilos bosques y dorada costa. No se pierda la impoluta belleza de la región de los lagos de Fermanagh, ni se olvide de visitar algunas de las magníficas propiedades del National Trust, incluidas Florence Court, Castle Ward y Mount Stewart.

Lagos Fermanagh



#### CONSEJO

*Atraviese las puertas del Castillo Hillsborough, una residencia oficial de la familia real, que aloja un rico tapiz de historias que contar. Apúntese a un tour para explorar las elegantes salas de estado y deambule por sus 40 hectáreas de impresionantes jardines.*



# Visit Belfast Welcome Centre

**¡Acérquese y descubra lo que nuestra ciudad  
ofrece...se sorprenderá!**

Cuando llegue a la ciudad, visite primero el moderno Welcome Centre, o póngase en contacto con el equipo de información con antelación a su visita. Ubicados en Donegall Square North (enfrente del Belfast City Hall), nuestros cordiales Consejeros Turísticos están aquí para ayudarle a planear el viaje perfecto a Belfast e Irlanda del Norte.

## **Los servicios incluyen:**

- Información y consejos turísticos
- Billetes/entradas para tours y eventos
- Reservas de alojamiento
- Tienda de regalos
- Wi-Fi gratuita
- Oficina de cambio
- Consigna de equipaje

## **Visit Belfast Welcome Centre**

9 Donegall Square North  
Belfast BT1 5GB  
+44 (0)28 9024 6609  
[info@visitbelfast.com](mailto:info@visitbelfast.com)

*Octubre – Mayo*

*Lun. – Sáb.: 09:00 – 17:30 horas*

*Dom.: 11:00 – 16:00 horas*

*Junio - Septiembre*

*Lun. – Sáb.: 09:00 – 19:00 horas*

*Dom.: 11:00 – 16:00 horas*

## **Mostrador de Información de Turismo del Belfast International Airport**

+44 (0)28 9448 4677

*Lun. – Vie.: 07:30 – 19:00 horas*

*Sáb.: 07:30 – 17:30 horas*

*Dom.: 09:00 – 17:00 horas*

## **Mostrador de Información de Turismo del George Best Belfast City Airport**

+44 (0)28 9093 5372

*Lun. – Vie.: 07:30 – 19:00 horas*

*Sáb.: 07:30 – 16:30 horas*

*Dom.: 10:30 – 17:30 horas*



## DESCUBRA ARDS Y NORTH DOWN

Penetre en la cultura y el patrimonio

Explore parques y jardines

Disfrute de eventos y actividades para la familia

Descubra la costa y la fabulosa gastronomía



028 9127 0069 | 028 9182 6846  
[visitardsandnorthdown.com](http://visitardsandnorthdown.com)

A LAS  
PUERTAS DE  
BELFAST



Ards and  
North Down  
Borough Council

## LA CATEDRAL DE BELFAST



Haga una visita a este espléndido lugar de culto en el corazón del Cathedral Quarter de Belfast, conocido localmente como St Anne's Cathedral – un tesoro del arte, la cultura y la música. Hoy en día, además de ser un lugar sagrado, St Anne's ofrece un fabuloso telón de fondo para conciertos, recitales, canto de villancicos y otros actos culturales.

Descubra más en [www.belfastcathedral.org](http://www.belfastcathedral.org)







# Alojamiento

¿Está buscando un lugar cómodo donde alojarse? ¡Por supuesto que sí! Sin duda alguna, lo encontrará en Belfast. Desde hoteles de 5 estrellas, pensiones, Bed & Breakfast (cama y desayuno), albergues, apartamentos, camping y caravanas, aquí encontrará exactamente lo que está buscando y dentro del presupuesto.

¡Con tantas opciones, tiene garantizado el descanso nocturno perfecto!

**Para todos los tipos de habitaciones, visítenos online:**

**[visitbelfast.es](http://visitbelfast.es)**





# THE *fitzwilliam* HOTEL

belfast



## El MAYOR manifiesto del lujo en el corazón de Belfast

El Fitzwilliam Hotel Belfast lleva la magnificencia de las cinco estrellas al mismo centro de Belfast. Ofrece 146 increíblemente sofisticadas habitaciones – fabulosa cocina en nuestro AA Rosette Restaurant, un entrañable bar y modernas salas de conferencias. ÉSTE es la súper estrella de cinco estrellas de Belfast.

Great Victoria Street, Belfast BT2 7BQ

T: +44 (0) 28 9044 2080 | [www.fitzwilliamhotelbelfast.com](http://www.fitzwilliamhotelbelfast.com)

A Property Managed By  
  
HOTEL PARTNERS

L. V. X.<sup>™</sup>  
  
Preferred  
HOTELS & RESORTS

### RAMADA ENCORE BELFAST

¡RELÁJESE Y DESCANSE DESPUÉS  
DE UN DÍA EXPLORANDO LO  
MEJOR DE BELFAST!

Alojamiento desde tan  
solo **£75,00**

¡Desde el hotel, situado en la histórica St Anne's Square, se puede llegar andando hasta todas las principales atracciones turísticas, bares y centros comerciales de Belfast!

El SQ Bar & Grill del hotel ofrece la gastronomía local más fresca y abre diariamente – se sirven desayunos, comidas y cenas.

- Música en vivo todos los viernes y sábados por la noche
- Promociones de comida del mediodía y bebidas disponibles
- Wi-Fi gratuita

Términos y condiciones: todas las tarifas están sujetas a disponibilidad

  
....simply better<sup>™</sup>

Ramada Encore Belfast

Cathedral Quarter

St Anne's Square

20 Talbot Street, Belfast, BT1 2LD

[www.encorebelfast.co.uk](http://www.encorebelfast.co.uk)

E: [reception@encorebelfast.co.uk](mailto:reception@encorebelfast.co.uk)

T: 028 9026 1809







# **#SMARTMOVERS** **ELIJA** UNA FORMA DE VIAJAR MÁS INTELIGENTE Y PROGRESISTA

Para ofertas especiales, visite

**translink.co.uk/  
Special-Offers/**

let's go together  
[translink.co.uk](http://translink.co.uk)



# 2 RUTAS HASTA 4 BARCOS 16 TRAVESÍAS DIARIAS



## *¡La mejor opción a Belfast!*

Viajar... no es simplemente hacia dónde se dirige, sino cómo llegar allí. Navegue con Stena Line directamente a Belfast y disfrute de la mejor experiencia de viaje en el mar de Irlanda. Encontrará una gran elección en comida, compras y entretenimiento, incluida Wi-Fi gratuita, cine gratuito, diversión para los niños, así como el salón Stena Plus Lounge, nuestro acogedor salón Hygge Lounge y el exclusivo Pure Nordic Spa.

Cairnryan – Belfast | Liverpool – Belfast

Reserve directamente en  
[stenaline.co.uk](http://stenaline.co.uk)



# CONSEJOS DE VIAJE

## Comunicaciones

El prefijo internacional correspondiente a Irlanda del Norte es 00 44 28. El número de los servicios de urgencia es 999. Éste le conectará con los servicios de bomberos, policía, ambulancia, lancha de socorro y rescate de montaña. Si necesita hablar con la policía sobre una cuestión que no requiera una respuesta urgente, llame al 101. El acceso a Internet y Wi-Fi está ampliamente disponible por toda la ciudad. La mayoría de las oficinas de correos abren de lunes a viernes, entre las 09:00 y las 17:30 horas; algunas también abren los sábados por la mañana. La oficina de correos principal se ubica en Bridge Street en el centro urbano.

## Bancos

La mayoría de los bancos abren de lunes a viernes, entre las 09:00 y las 17:00 horas. Todas las tarjetas de crédito principales son ampliamente aceptadas en la ciudad, y algunos establecimientos también aceptan euros. En el Visit Belfast Welcome Centre encontrará facilidades para cambio de moneda, así como en varios establecimientos minoristas de la ciudad.

## Propinas

La mayoría de los restaurantes añaden una cuota discrecional de servicio a las facturas de grupos de seis personas o más. Si su factura lleva añadida esta cuota,

no es necesario dar propina. Si no se incluye una cuota de servicio, una propina discrecional del 10-15% es lo habitual.

## Compras

Muchas de las tiendas del centro urbano tienen los siguientes

horarios de apertura:

Lunes – Miércoles:

09:00 – 18:00 horas

Jueves: 09:00 – 21:00 horas

Viernes y sábados:

09:00 – 18:00 horas

Domingos: 13:00 – 18:00 horas

Los centros comerciales pueden tener horario extendido a mitad de semana.

## Vigile su seguridad

Belfast es una de las ciudades más seguras de Europa con un índice delictivo extremadamente bajo. No obstante, siempre es recomendable ser sensato y seguir los buenos consejos al explorar un nuevo destino. La ciudad dispone de varios Puntos de Contacto de Emergencia, monitorizados por la policía.

## Fumar

En Belfast está prohibido fumar desde 2006. Fumar en bares, restaurantes, cafés, hoteles, oficinas, fábricas y otros lugares de trabajo es ilegal. La mayoría de los hoteles de Belfast no ofrecen habitaciones para fumadores – por favor, compruébelo al reservar su alojamiento. Muchos bares, clubs y restaurantes ofrecen áreas exteriores para fumar.



#lovinfelfast  
#translinklivesbetter



## Pase para Visitantes de Belfast

Viajes ilimitados, junto con 35 ofertas especiales que incluyen descuentos en tours, atracciones y mucho más. El Belfast Visitor Pass (Pase para Visitantes de Belfast) es el método que le ahorrará tiempo y dinero, como un auténtico VIP.

Desde  
**£6,00**

Pase de un día  
para adulto



Compre online en [translink.co.uk](http://translink.co.uk); en el Visit Belfast Welcome Centre; o, en las principales estaciones de autobús y tren de Belfast.





## Cómo llegar

### EN BARCO

A Belfast se puede acceder fácilmente por mar desde Escocia e Inglaterra. Viaje en transbordadores modernos y súper rápidos en tan solo 2 horas y 15 minutos.

### EN TREN

El servicio Enterprise funciona 8 veces al día (5 veces los domingos) de Dublín a Belfast. El viaje dura 2 horas aproximadamente. T: 028 9066 6630  
Billetes y reserva de asientos en Enterprise T: 028 9089 9409  
translink.co.uk

### EN AUTOBÚS

El servicio de autocares Dublin Airport Express Coach opera desde el aeropuerto de Dublín las 24 horas del día; el viaje dura 2 horas aproximadamente. 028 9066 6630  
translink.co.uk

Los autocares Dublin Coach operan un servicio directo que conecta el centro urbano de Dublín con Belfast 16 veces al día, en menos de 2 horas. Vehículos provistos de Wi-Fi gratuita, aseos y asientos reclinables. 00 353 1 465 9972  
dublincoach.ie

### EN AVIÓN

#### GEORGE BEST BELFAST CITY AIRPORT

El aeropuerto se sitúa a unos 5 km del centro de Belfast. El servicio de autobuses Airport Express 600 opera desde la terminal del aeropuerto hasta el centro de la ciudad cada 20 minutos (06:00 – 22:05 horas) de lunes a viernes. (Por favor, consulte el horario para los servicios de sábados y domingos).

#### BELFAST INTERNATIONAL AIRPORT

El Belfast International Airport está a 30 minutos por carretera tomando la autopista M2. El servicio Airbus 300 opera entre el aeropuerto y el centro de Belfast cada 15 minutos durante las horas punta de lunes a viernes; cada 20 minutos los sábados; y, a intervalos de 30 o 60 minutos los domingos. Por favor, consulte el horario para los servicios fuera de horas punta y fines de semana.

#### TRASLADOS DE AEROPUERTOS

Servicio de autocar que conecta ambos aeropuertos de Belfast con Derry~Londonderry. 028 7126 9996  
airporter.co.uk



## Ventajas de los recibos de Value Cabs

Presente un recibo de Value Cabs dentro de un plazo de 7 días de su viaje en cualquiera de los socios participantes, incluidos restaurantes, cafés, locales de espectáculos, clubs y proveedores de servicios para disfrutar de ofertas y descuentos exclusivos. [valuecabs.co.uk](http://valuecabs.co.uk)



(028)

90 80 90 80

## Servicios aéreos programados

**GEORGE BEST  
BELFAST CITY  
AIRPORT**  
belfastcityairport.com  
028 9093 9093

**Aer Lingus**  
aerlingus.com  
0871 718 2020  
Londres Heathrow  
Faro  
Málaga

**British Airways**  
britishairways.com  
0844 8484 888  
Londres Heathrow

**KLM**  
klm.com  
0207 660 0293  
Ámsterdam

**FlyBE**  
flybe.com  
0871 700 2000  
Aberdeen  
Birmingham  
Cardiff  
Doncaster Sheffield  
East Midlands  
Edimburgo  
Exeter  
Glasgow  
Inverness  
Leeds/Bradford  
Liverpool  
Londres City  
Manchester  
Newquay  
Southampton

**BELFAST  
INTERNATIONAL  
AIRPORT**  
belfastairport.com  
028 9448 4848

**EasyJet**  
easyjet.com  
0870 600 0000

Alicante  
Ámsterdam  
Barcelona  
Birmingham  
Bristol  
Burdeos  
Dubrovnik  
Edimburgo  
Faro  
Fuerteventura  
Ginebra  
Glasgow  
Ibiza  
Isla de Man  
Jersey  
Cracovia  
Lanzarote  
Liverpool  
Londres Gatwick  
Londres Luton  
Londres Stansted  
Lyon  
Málaga  
Manchester  
Nápoles  
Newcastle  
Niza  
Palma (Mallorca)  
Paris Charles de Gaulle  
Praga  
Reikiavik (Islandia)  
Salzburgo  
Split  
Valencia  
Venecia

**Ryanair**  
ryanair.com  
0871 246 0000  
Londres Stansted  
Milán  
Malta  
Manchester  
Berlín  
Cracovia  
Varsovia  
Gdansk  
Breslavia  
Málaga  
Alicante  
Tenerife  
Lanzarote  
Faro  
Girona

**Jet2**  
jet2.com  
0871 226 1737

Alicante  
Almería  
Antalya  
Creta  
Dalaman  
Dubrovnik  
Faro  
Fuerteventura  
Funchal  
Girona  
Ibiza  
Lanzarote  
Las Palmas  
(Gran Canaria)  
Málaga  
Malta  
Menorca (Mahón)  
Nápoles  
Pafos  
Palma de Mallorca  
Reus  
Rodas  
Tenerife  
Zante

**Virgin Atlantic**  
virgin-atlantic.com  
0344 209 7777  
Orlando

**Wizz Air**  
wizzair.com  
0907 292 0102  
Vilna

### RESERVAS DE FERRY

**Stena Line**  
stenaline.co.uk  
0844 770 7070

**Steam Packet**  
steam-packet.com  
0872 299 2992

**P&O**  
poferries.com  
0800 130 0030

### TAXIS

**Value Cabs**  
valuecabs.co.uk  
028 9080 9080

**fonaCAB**  
fonacab.com  
028 9033 3333

### ALQUILER DE VEHÍCULOS

**Enterprise Rent A Car**  
enterprise.com  
0800 800 227  
Aparcamientos situados  
en: Belfast International  
Airport, George Best  
Belfast City Airport,  
157 Cromac Street,  
Boucher Crescent.

**Europcar**  
europcar.co.uk  
Belfast City Centre  
028 9032 5520  
Aparcamientos  
situados en: Belfast  
International Airport,  
George Best Belfast  
City Airport, 90-92  
Grosvenor Road.

**Rhino Car Hire (agente)**  
rhinocarhire.com  
0845 508 9845  
Aparcamientos situados  
en: Belfast International  
Airport, George Best  
Belfast City Airport,  
Belfast Titanic Quarter y  
centro urbano de Belfast.



**Sixt Car Rental**  
sixt.co.uk  
0844 248 6620  
Aparcamientos  
situados en: Belfast  
International Airport,  
George Best Belfast City  
Airport, Titanic Quarter.

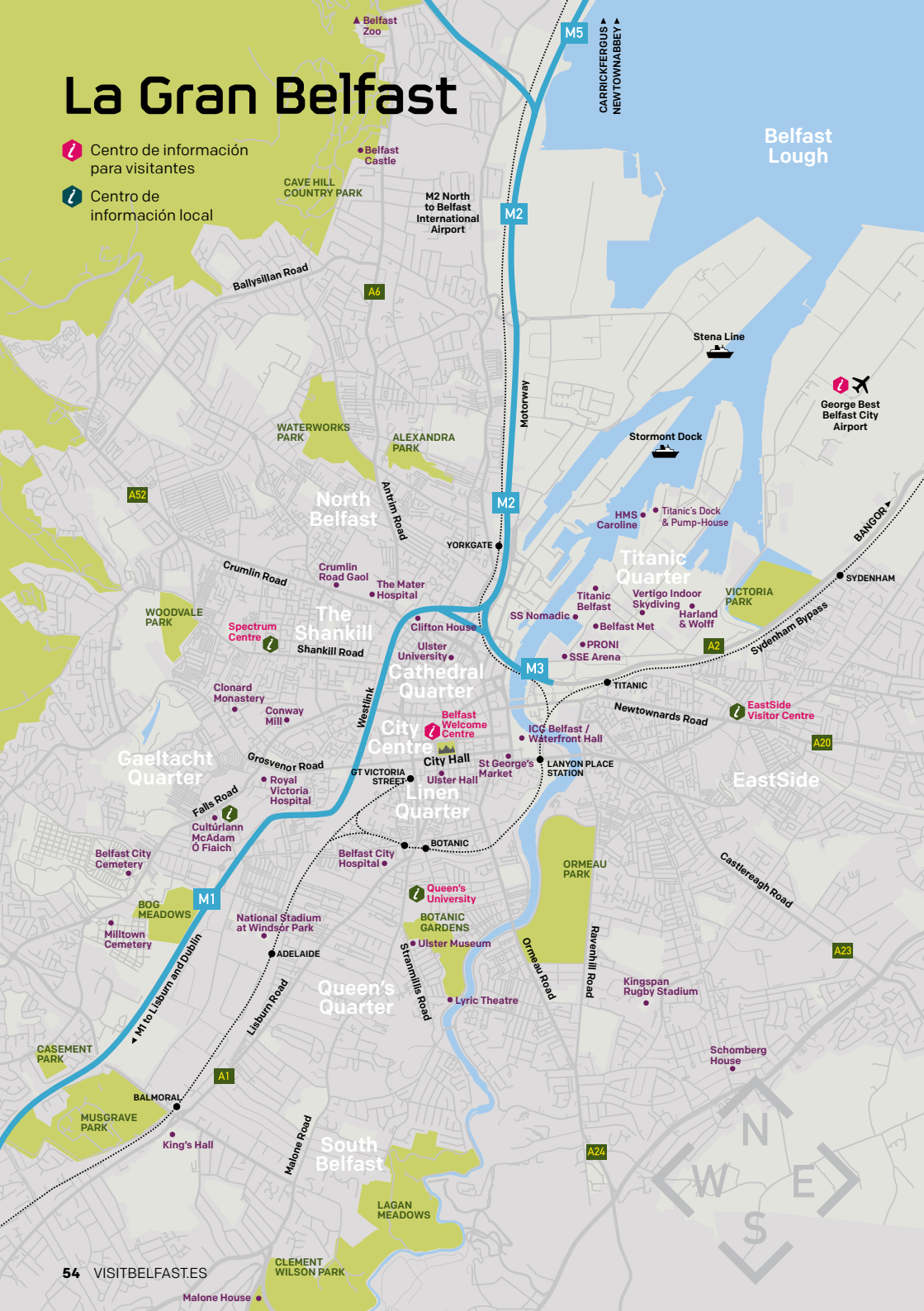
## Travesías de ferry programadas

Esta información es  
correcta en el momento  
de publicarse, pero  
está sujeta a cambios  
sin previo aviso. Por  
favor, compruebe con la  
compañía para confirmar  
los programas de  
operación de vuelos/ferry.

Origen	Destino	Compañía	Hora de salida
Cairnryan	Belfast	Stena Line (ferry súper rápido)	2 horas 15 mins
Douglas	Belfast	Isle of Man Steam Packet Co	2 horas 45 mins
Liverpool	Belfast	Stena Line (ferry)	8 horas
Cairnryan	Larne	P&O Irish Sea (ferry)	2 horas
Holyhead	Dun Laoghaire	Stena HSS (ferry súper rápido)	2 horas
Fishguard	Rosslare	Stena Line (ferry súper rápido)	3 horas 30 mins

# La Gran Belfast

-  Centro de información para visitantes
-  Centro de información local







# TEN SQUARE HOTEL

## Ten Square Hotel, transformado

Después de finalizar los 2 años de transformación de uno de los hitos de Belfast, Ten Square ahora ofrece 131 habitaciones de lujo.



## Lujo en el corazón de la ciudad

Disfrute de una estancia de lujo en la suite Penthouse que ofrece una comodidad sin rival y unas vistas espectaculares de la ciudad. Celebre esa ocasión especial entre amigos en nuestra suite para grupo con terraza privada y jacuzzi.

El Loft Bar es el retiro de azotea perfecto para el té de la tarde y las veladas de cócteles.





# LOS CUATRO *Magníficos*



Para alojarse en hoteles legendarios y disfrutar de la bienvenida más sofisticada a Belfast visite **[hastingshotels.com](http://hastingshotels.com)** o llame al **+44 (0) 28 9047 1066**

